



Совет Безопасности

Distr.: General

13 September 2016

Russian

Original: English

Письмо постоянных представителей Сенегала и Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 7 сентября 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности

4 сентября 2016 года в Джубе в ходе визита представителей Совета Безопасности в Южный Судан члены Совета и Переходного правительства национального единства Южного Судана согласовали текст совместного коммюнике (см. приложение).

Будем признательны за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Фоде Сек**
Постоянный представитель Сенегала
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) **Саманта Пауэр**
Постоянный представитель
Соединенных Штатов Америки
при Организации Объединенных Наций



Приложение к письму постоянных представителей Сенегала и Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 7 сентября 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности

Совместное коммюнике переходного правительства национального единства Южного Судана и членов Совета Безопасности

Переходное правительство национального единства Южного Судана заявило о своей решимости осуществлять Соглашение об урегулировании конфликта в Южном Судане, в частности программу реформ, теперь, когда создано Переходное национальное законодательное собрание.

Члены Совета Безопасности и Переходного правительства национального единства договорились работать в новом духе сотрудничества в целях продвижения интересов народа Южного Судана, особенно в том, что касается его стремления к справедливости, свободе и процветанию. Они согласились с тем, что потребности людей в области гуманитарной деятельности и безопасности имеют первостепенное значение.

В целях улучшения ситуации в области безопасности Переходное правительство национального единства дало свое согласие на развертывание в составе Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) Региональных сил по защите, недавно утвержденных Советом Безопасности в его резолюции 2304 (2016). Члены Совета Безопасности согласились с тем, что страны, предоставляющие войска, МООНЮС и Переходное правительство национального единства будут и впредь работать в рамках механизмов развертывания, опираясь на результаты консультаций, проведенных 25 августа и 1 сентября, и в ожидании дальнейших предстоящих обсуждений.

Переходное правительство национального единства обязуется разрешить свободу передвижения МООНЮС в соответствии с ее мандатом, в том числе обеспечить защиту гражданских лиц. С этой целью Переходное правительство национального единства обязуется к концу сентября 2016 года совместно с МООНЮС разработать план, предусматривающий конкретные шаги по устранению препятствий, подрывающих способность Миссии выполнять свой мандат, в том числе путем пересмотра процедур, связанных с передвижениями МООНЮС, и упрощения бюрократических процессов. МООНЮС обязуется информировать, в соответствующих случаях, Переходное правительство национального единства обо всех передвижениях и других подробностях.

Переходное правительство национального единства, свидетельствует о своей готовности к осуществлению главы V Соглашения об урегулировании конфликта в Южном Судане, в том числе сотрудничать с Африканским союзом в создании смешанного суда для Южного Судана, как только Африканский союз представит предложения по его работе, как это предусмотрено в Соглашении.

Переходное правительство национального единства обязуется незамедлительно улучшить гуманитарный доступ, в том числе посредством оказания помощи в ликвидации незаконных контрольно-пропускных пунктов, а также путем пересмотра к концу сентября 2016 года совместно с Координатором Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам условий упрощения бюрократических процессов и доступа к нуждающемуся населению.
